

Szanowny Panie,

Pokładam otrzymanie Pańskiej listy, za którą dziękuję.

Ponieważ mam z ostatnimi listkami mnóstwo kłopotów - właściwie przygotowuję do publikacji dwie następne - a zatem mnóstwo załatwiał kultur; dopiero teraz mogłem się zapoznać ze "Zmęgnięciem o Belszyskiego". Ale już zdejśćtem wcześniej zauważyć, że paniusie z polskiego światła tytułu zastąpił się z wypiciem na twory.

No, cóż. Moja opinia o niej nie może być bezstronna. Prawdy - czego Panu jako prawnikowi tłumaczyć nie trzeba - moje jawną podwójność oblicza. Może być tak; może być inaczej. Osobiście, wolę "inaczej".

W moim przekonaniu, szkodzi jej przesadna objętość, a także - (a raczej - przede wszystkim) rażąca niedostatek redakcji.

Niemniej - nie sposób odmówić jej tego, że wśród wyprkanych co znam z podobnej tematyki, jest ewenementem.

Zgłaszam Państwu

Henk Wang

lut 1997

Milce Bratowey Paie,  
ogromie serdecnie dziękuję za książkę  
„Zmaganie o Belskiński”. Pierwszą  
ją jedyną stronę - jest to bowiem  
porównyjący dokument z tym autografem.  
Chyba, że książka ta stanie się wkrótce  
świadczeniem współpracy, mechanizmu  
iżnie odkrytego, nad którym nie  
później przychodzić nie będzie  
słoty. Gdy, że powrót pierwszy  
współ odkrycia i pracy dzieł - jeden  
i drugi do bowiem sposoby materiału  
do pracy.

Proszę mijsi moje wielkie pozdrowienia  
i wprawy serdecznie

Witauer Włodkowski

W. W. 11. 11. 97





# PANORAMA MUSEUM

Panorama Museum Am Schlachtberg 9 06567 Bad Frankenhausen

MONUMENTALBILD VON WERNER TÜBKE

Mr. Piotr Dmochowski  
5, sq. des Montferrants

F-78160 Marly le Roi

France

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht

Unsere Zeichen

Datum

21.2.97

Dear Mr. Dmochowski,

like we agreed at our meeting in Marly le Roi today I send you the list of works of Beksinski, which we have chosen for our exhibition with the help of your slides. As well I send you those four slides, which I couldn't identify with a corresponding reproduction in the available literature.

Now I ask you to complete the data (date, size, technique and if existing the monogram) of the concerned pictures to those four slides and the respective value of insurance to all the works in our list. At the same time I request you subsequent to send me back the completely list together with the four slides and the still outstanding black and white photos of the eleven drawings from the late sixties, which we also want to show in our exhibition. The costs for the two photos, which still have to be done, of course we will undertake to pay.

When I will have received your answer I will send you our loan contract (in English) to sign it and give us one specimen return.

In our list I have marked those pictures, which have been photographed without frame. In this way perhaps it will be possible for you to find the exhibits, which still need a frame. When you send me back the completed list please tell me, how many frames still are necessary and which costs does it means, so that we can prepare us for it.

To the catalogue I want to confirm, that Mr. Nyczek will send us a short version (15 pages) of a completely new text about the whole oeuvre of Beksinski, which he has written even just now for a larger publication - if I have understood it right - about contemporary Polish art. Dr. Sauré will ask Mr. Random.

In addition I have still some another questions. We already spoke about it, but didn't resolve it till the end. I think it is appropriate to get also a statement by the artist (perhaps 3 or 4 pages) about the intention of his artistic creations particularly in view of the German public which do not know anything about this background (because till today these pictures only one time were to be seen in our country and a publication with such a statement including does not exist in German).

Piotr DMOCHOWSKI  
5, sq. des Montferrants  
78160 Marly-le-Roi  
tél 01 39 58 32 47

Mr Gerd LINDNER  
Director  
Panorama Museum  
Am Schlachtberg 9  
06567 Frankenhausen

Marly le Roi 23 feb. 1997

Dear Sir,

Thank you for your letter 21 feb. 1997.

1° The paintings without frame are marked (X) They are fourteen. The last one is at present in the warehouse and I can not check its size and letters inscribed on the back. I know only that it is without frame too.

If you can not pay the frames I can give you fourteen others paintings with frames.

2° I wish you insure the paintings 30.000 DM each independently of size.

3° I will send you 3 photos of Beksinski in the near future with my own text. But if you need a text by Beksinski about himself you must contact him personally because my relations with him are broken.

Yours sincerely